

# beurer

# LA 40



- CS** Aromatický difuzér  
Návod k použití ..... 2
- SK** Aromatický difuzér  
Návod na použitie ..... 16

CE



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

## Obsah

1. Vysvětlení symbolů .....	4
2. Použití v souladu s určením .....	5
3. Upozornění.....	5
4. Popis přístroje .....	7
5. Uvedení do provozu .....	8
6. Ovládání .....	10
6.1 Zapnutí přístroje .....	10
6.2 Nastavení časovače a náladového osvětlení.....	10
6.3 Nastavení intenzity mlhy .....	10
7. Čištění a údržba.....	12
8. Další výrobky k dokoupení .....	12
9. Likvidace .....	12
10. Co dělat v případě problémů? .....	13
11. Technické údaje.....	13
12. Záruka a servis .....	14

## **VAROVÁNÍ**

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Při plnění a čištění přístroj odpojte od sítě.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.
- Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu u tohoto přístroje, musíte ho odstranit. Pokud ho nelze vyjmout, musíte zlikvidovat přístroj.

### **Vážená zákaznice, vážený zákazníku,**

jsme rádi, že jste si vybrali výrobek z našeho sortimentu. Naše značka je synonymem pro vysoce kvalitní, důkladně vyzkoušené výrobky týkající se tepla, hmotnosti, krevního tlaku, tělesné teploty, srdečního tepu, jemné terapie, masáže, vzduchu, péče o krásu i o dítě.

S pozdravem  
Váš tým Beurer

## Obsah balení

Zkontrolujte, zda je obsah balení uložen v neporušeném obalu a zda je kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu.

1× aromatický difuzér

1× síťový adaptér

1× tento návod k použití

## 1. Vysvětlení symbolů

V návodu k použití a na přístroji jsou uvedeny tyto symboly:

	<b>VAROVÁNÍ</b> Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví.
	<b>POZOR</b> Bezpečnostní upozornění na možné poškození přístroje/příslušenství.
	<b>Upozornění</b> Upozornění na důležité informace.
	Dodržujte návod k použití.
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).
	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Výrobce
	Obal zlikvidujte s ohledem na životní prostředí.
	Certifikační značka pro výrobky, které jsou vyváženy do Ruské federace a do Společenství nezávislých států.

## 2. Použití v souladu s určením

Aromatický difuzér je určen výhradně ke zlepšování vůně v místnostech. Přístroj je určen pouze k osobnímu použití.

Používejte tento přístroj pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoliv neodborné použití může být nebezpečné! Výrobce neručí za škody vzniklé neodborným nebo nevhodným používáním.

## 3. Upozornění

Nedodržení dále uvedených pokynů může způsobit škody na zdraví nebo věcné škody.

### Bezpečnostní pokyny



#### VAROVÁNÍ

- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Pokud trpíte těžkou poruchou dýchacích cest nebo plic, konzultujte použití tohoto přístroje nejdříve se svým lékařem.
- Pokud se během používání přístroje necítíte dobře, okamžitě jeho používání ukončete, přístroj vypněte a místnost vyvětrejte.
- Přístroj se může používat pouze s doporučeným odpařovacím prostředkem. Používání jiných látek by mohlo případně vyvolat nebezpečné reakce nebo způsobit požár.

### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



#### VAROVÁNÍ

Jako každý elektrický přístroj vyžaduje i tento přístroj opatrné a rozvážné používání, aby se zabránilo úrazům elektrickým proudem.

Přístroj proto

- používejte pouze se síťovým napětím uvedeným na přístroji,
- nepoužívejte nikdy, pokud přístroj vykazuje viditelné poškození,
- nepoužívejte při bouřce.
- Přístroj ihned vypněte a odpojte ho od sítě, jestliže dojde k závadám nebo provozním poruchám. Netahejte za síťový kabel nebo za přístroj, pokud chcete vytáhnout síťový adaptér ze zásuvky. Přístroj nikdy nadržte nebo nenoste za síťový kabel.
- Používejte přístroj jen v suchých vnitřních prostorách (např. nikdy ve vaně, v sauně).
- Nikdy nesahejte po přístroji, když spadne do vody. Okamžitě vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
- Přístroj nevystavujte nárazům a dávejte pozor, aby vám nevypadl z rukou.
- Dbejte na to, aby nedošlo ke skřípnutí síťového kabelu.

- Zajistěte, aby síťový kabel a síťový adaptér nepřišly do styku s vodou, párou nebo dalšími tekutinami.

## Oprava



### VAROVÁNÍ

Opravy elektrických přístrojů mohou provádět jen odborníci. Neodborné opravy mohou být pro uživatele velmi nebezpečné. Pokud je třeba přístroj opravit, obraťte se na náš zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce.

## Nebezpečí požáru



### VAROVÁNÍ

Při používání přístroje v rozporu s jeho určením, popř. při nedodržování tohoto návodu k použití, může za jistých okolností dojít ke vzniku požáru!

Přístroj proto

- nikdy nezakrývejte, např. dekou, polštářem,
- nikdy nepoužívejte v blízkosti benzínu nebo jiných lehce vznětlivých materiálů.

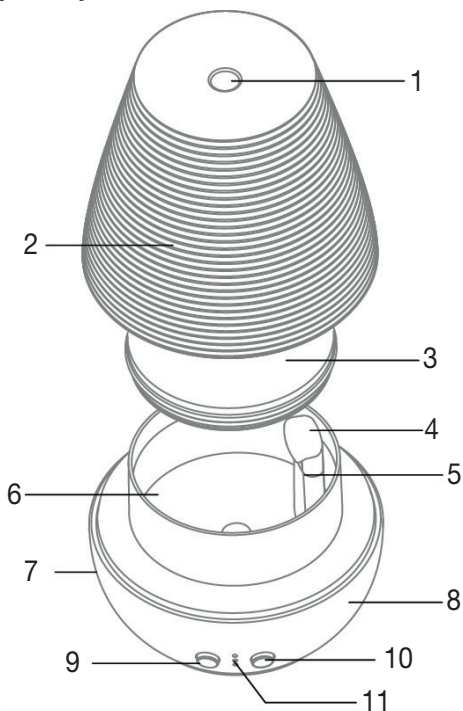
## Manipulace



### POZOR

- Přístroj je třeba vypnout a vytáhnout ze zásuvky po každém použití a před každým čištěním.
- Síťový kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Do otvorů přístroje nezasunujte žádné předměty.
- Na přístroj nestavte žádné předměty.
- Zajistěte, aby přístroj stál na pevné a stabilní ploše, která se nesklápí a je odolná proti vlhkosti.
- Chraňte přístroj před vysokými teplotami.
- Zabraňte škodám způsobeným vodou pečlivým zacházením (např. poškození dřevěných podlah v důsledku stříkající vody).
- Pokud by se náhodou přístroj převrátil, může z něj vytékat voda, i když je vypnutý a není zapojený do sítě.
- Bezprostřední okolí přístroje může zvlhnout.
- Podle kvality a teploty vody může být množství mlhy na začátku nižší.
- Vápenatá voda může způsobit vytvoření bílých usazenin.
- Přístroj nestavte na zem, ale na vyvýšené místo (např. na stůl nebo na komodu).
- Přístroj postavte tak, aby otvor pro výstup mlhy nesměřoval na žádné předměty.
- Jestliže již přístroj nebudete používat, zbytek vody vylijte.
- Chraňte přístroj před vysokými teplotami.
- Zásobník vody a kryt jsou vyrobeny z materiálů odolných proti oleji. Aromatické oleje nenechte přijít do styku s ostatními součástmi přístroje. Mohly by se působením jednotlivých složek oleje poškodit.

## 4. Popis přístroje



1. Výstupní otvor	7. Připojovací zdířka (na zadní straně)
2. Porcelánový kryt	8. Základní jednotka
3. Vnitřní kryt	9. Tlačítko mlhy/časovače
4. Kryt větrání	10. Tlačítko náladového osvětlení
5. Větrací otvor	11. Ukazatel časovače
6. Zásobník vody	

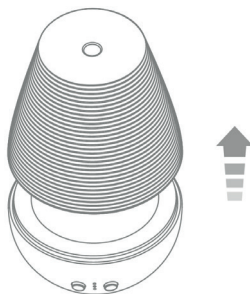
## 5. Uvedení do provozu



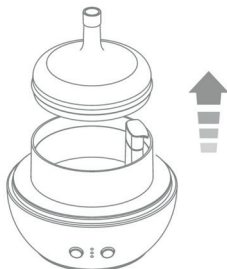
### VAROVÁNÍ

- Přístroj plňte jen s odpojeným síťovým adaptérem!
- NIKDY neplňte přístroj, jestliže je stále nasazený porcelánový kryt.
- Používejte výhradně **aromatické oleje na vodní bázi**.
- Otevřete kartonový obal, odstraňte všechny obalové folie a zkontrolujte, jestli přístroj není poškozen.

1. Vysuňte porcelánový kryt nahoru.



2. Vysuňte vnitřní kryt nahoru.



3. Naplňte měрку vodou.

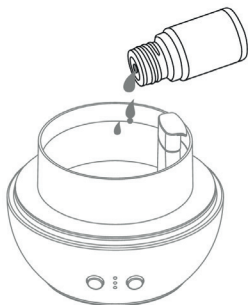


4. Opatrně naplňte zásobník vodou z měrky. Dbejte na to, aby množství vody v zásobníku nepřekročilo značku „MAX“.

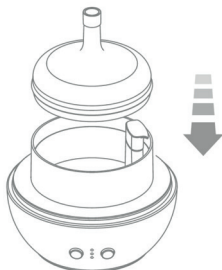




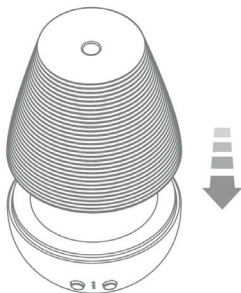
5. Do zásobníku vody přidejte 5–10 kapek požadovaného aromatického oleje (na vodní bázi).



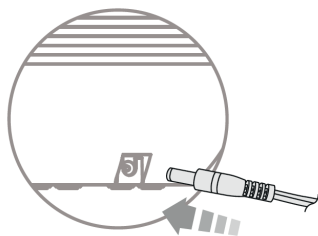
6. Pevně nasadte vnitřní kryt na zásobník vody.



7. Opatrně nasadte porcelánový kryt shora na vnitřní kryt.



8. Zapojte síťový kabel síťového adaptéru do přípojovací zdičky na zadní straně přístroje. Síťový adaptér zapojte do vhodné zásuvky.



## 6. Ovládání

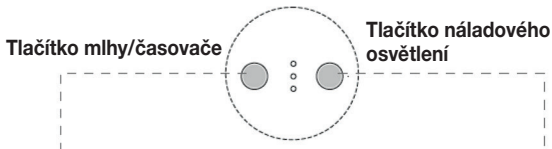
### 6.1 Zapnutí přístroje

- Přístroj se zapíná stisknutím tlačítka mlhy/časovače.



### 6.2 Nastavení časovače a náladového osvětlení

Přístroj má tyto funkce:



#### Nastavení časovače

<b>1x stisknout</b> Trvalá mlha	☀ ☀ ☀
<b>2x stisknout</b> Mlha po dobu 1 hodiny	○ ○ ☀
<b>3x stisknout</b> Mlha po dobu 3 hodin	○ ☀ ○
<b>4x stisknout</b> Mlha po dobu 7 hodin	☀ ○ ○
<b>5x stisknout</b> Vypnutí přístroje	○ ○ ○

#### Nastavení náladového osvětlení

<b>1x stisknout</b> Teplé, jasné světlo
<b>2x stisknout</b> Náladové osvětlení s měnícími se barvami
<b>3x stisknout</b> Trvalé aktuální náladové osvětlení
<b>4x stisknout</b> Vypnutí náladového osvětlení

### 6.3 Nastavení intenzity mlhy

Střídání občasného a plynulého proudu mlhy nastavíte stisknutím tlačítka mlhy/časovače na 2 sekundy, dokud nezačne blikat ukazatel časovače.

Občasný proud mlhy ↔ Plynulý proud mlhy  
(30 s zapnuto/30 s vypnuto)

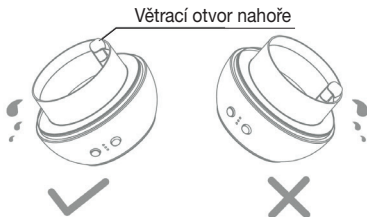
## Po použití

1. Vypojte přístroj ze zásuvky a ze síťového adaptéru.
2. Vysuňte porcelánový kryt a vnitřní kryt nahoru.
3. Zbytek vody vylijte do odpadu.



Při vylévání vody dbejte na to, aby byl větrací otvor nahoře. Dejte pozor na to, aby větrací otvor nepřišel do styku s vodou.

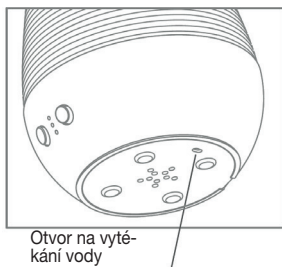
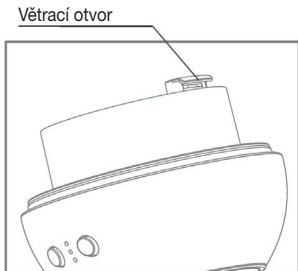
4. Vyčistěte přístroj podle popisu v kapitole „7. Údržba a čištění“.



## Co musíte udělat, když se přístroj během provozu převrátí

Pokud by se přístroj během provozu převrátil, mohla by do větracího otvoru vniknout voda. Aby mohla v takovém případě voda z větracího otvoru vytéct, nachází se na spodní straně přístroje otvor na vytékání vody. Pokud je nutné nechat vodu vytéct z otvoru na vytékání vody, postupujte takto:

1. Vypojte síťový adaptér ze zásuvky.
2. Vyprázdněte zásobník vody s větracím otvorem nahoře, aby se do větracího otvoru nedostala žádná voda.
3. Nakloňte přístroj ve směru otvoru na vytékání vody, aby voda mohla vytéct.



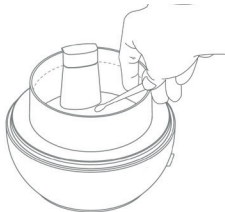
4. Nechte přístroj schnout minimálně 24 hodin.

## 7. Čištění a údržba

### Upozornění

Než s čištěním začnete, ujistěte se, že je přístroj odpojený od sítě a že v zásobníku již není žádná voda. Pravidelné čištění je předpokladem pro hygienický a bezporuchový provoz. Aromatický difuzér je možné rozložit pro účely čištění jen několika pohyby rukou a bez použití náradí (viz kapitola „5. Uvedení do provozu“).

- Ve středu zásobníku vody je umístěn ultrazvukový rozprašovač. Čistěte ultrazvukový rozprašovač každý týden opatrně vatovou tyčinkou. Podle četnosti používání můžete ultrazvukový rozprašovač čistit i několikrát týdně.
- Přístroj (zejména vnitřní kryt a vnitřek zásobníku vody) vyčistěte po každém použití měkkou, mírně navlhčenou utěrkou. Nikdy nepoužívejte žádné abrazivní nebo žíravé čisticí prostředky či prostředky obsahující rozpouštědla.



## 8. Další výrobky k dokoupení

Další výrobky k dokoupení naleznete na internetových stránkách [www.beurer.com](http://www.beurer.com) nebo kontaktujte příslušný servis ve své zemi (podle adres servisních středisek). Další výrobky k dokoupení jsou navíc dostupné v běžném obchodě.

Výrobek	Číslo výrobku
Beurer by Taoasis aromatický olej „Vitality“ (10 ml)	681.30
Beurer by Taoasis aromatický olej „Harmony“ (10 ml)	681.31
Beurer by Taoasis aromatický olej „Relax“ (10 ml)	681.32
Beurer by Taoasis aromatický olej „Sleep Well“ (10 ml)	681.33

## 9. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem.

Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má likvidaci na starost.



## 10. Co dělat v případě problémů?

Problém	Příčina	Odstranění
Z přístroje neproudí žádná mlha.	Síťový adaptér není připojený.	Síťový adaptér zapojte do vhodné zásuvky.
	V zásobníku je příliš málo vody.	Naplňte zásobník vody až po značku „MAX“.
Z přístroje proudí málo mlhy.	V zásobníku je příliš mnoho vody.	Odlijte vodu ze zásobníku až po značku „MAX“.
	Ultrazvukový rozprašovač je ucpaný.	Vyčistěte ultrazvukový rozprašovač podle popisu uvedeného v kapitole „Čištění a údržba“.
Tlačítko LED mlhy/časovače svítí a přístroj je v provozu, přesto však neproudí žádná mlha.	Výstupní otvor porcelánového krytu je zablokovaný.	Ujistěte se, že výstupní otvor porcelánového krytu není zablokovaný.
	Kondenzovaná voda blokuje větrací otvor v zásobníku vody.	Otevřete kryt větrání a odstraňte kondenzovanou vodu z větracího otvoru.

Pokud zde není váš problém uveden, kontaktujte zákaznický servis.

## 11. Technické údaje

Název produktu	LA 40
Příkon	24 V DC, 12 W
Kapacita zásobníku vody	180 ml
Velikost místnosti	až cca 20 m <sup>2</sup>
Způsob fungování	ultrazvukový rozprašovač
Vedlejší nastavení	plynulá mlha nebo občasná mlha
Doba chodu	plynulá mlha cca 9 hodin občasná mlha cca 18 hodin
Časovač	1 hodina, 3 hodiny, 7 hodin, trvalý provoz
Hmotnost	LA 40: cca 508 g, adaptér: cca 80 g
Rozměry	Ø 129 mm x 167 mm

## 12. Záruka a servis

Společnost Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (dále jen „Beurer“) poskytuje za níže uvedených podmínek záruku na tento výrobek v níže uvedeném rozsahu.

**Níže uvedené záruční podmínky se nedotýkají zákonné povinnosti odpovědnosti prodávajícího na základě smlouvy o nákupu uzavřené s kupujícím.**  
**Záruka kromě toho platí bez újmy závazných zákonných předpisů o ručení.**

Beurer zaručuje bezchybnou funkčnost a úplnost tohoto výrobku.

Celosvětová záruční lhůta činí 3 roky od okamžiku nákupu nového výrobku kupujícím.

Tato záruka platí pouze pro výrobky, které získal kupující jako spotřebitel a které používá výhradně k osobním účelům v domácím prostředí.

Platí německé právo.

Pokud by se během záruční lhůty ukázal tento výrobek jako neúplný nebo by jeho funkčnost nebyla bezchybná podle následujících ustanovení, zajistí Beurer podle těchto záručních podmínek bezplatnou náhradní dodávku nebo opravu.

**Pokud chce kupující ohlásit záruční případ, obrátí se nejdříve na místního prodejce: viz příložený seznam „Service International“ s adresami servisních středisek.**

Kupující poté obdrží bližší informace o vyřízení záručního případu, např. kam může poslat výrobek a jaké podklady musí dodat.

Uplatnění záruky je možné pouze tehdy, jestliže kupující může předložit

- kopii faktury / doklad o nákupu
- originální výrobek

společnosti Beurer nebo autorizovanému partnerovi společnosti Beurer.

Tato záruka se výslovně nevztahuje na

- opotřebení, které vyplývá z běžného používání nebo spotřeby výrobku;
- díly příslušenství dodávané k tomuto výrobku, které se při řádném používání opotřebují nebo spotřebují (např. baterie, akumulátory, manžety, těsnění, elektrody, osvětlovací prostředky, nástavce a příslušenství inhalátoru);
- výrobky, které nebyly řádně používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány a/nebo byly používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány v rozporu s ustanoveními návodu k použití, a výrobky, které byly otevřeny, opraveny nebo změněny kupujícím nebo servisem, který nedisponuje autorizací společností Beurer;

- škody vzniklé při dopravě výrobku mezi výrobcem a zákazníkem nebo servisním střediskem a zákazníkem;
- výrobky, které byly zakoupeny jako 2. jakost nebo jako použité výrobky;
- následné škody, které vyplývají z vady tohoto výrobku (v tomto případě však platí nároky z odpovědnosti za vady výrobku nebo z jiných závazných zákonných ustanovení o ručení).

Opravy nebo kompletní výměna výrobku v žádném případě neprodlužují záruční lhůtu.



Starostlivo si prečítajte tento návod na obsluhu, uscho-  
vajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným  
používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

## Obsah

1. Vysvetlenie symbolov .....	18
2. Účel použitia .....	19
3. Upozornenia .....	19
4. Popis prístroja .....	22
5. Uvedenie do prevádzky .....	23
6. Obsluha .....	25
6.1 Zapnutie prístroja .....	25
6.2 Nastavenie časovača a náladového svetla .....	25
6.3 Nastavenie intenzity pary.....	25
7. Čistenie a údržba.....	27
8. Produkty na dokúpenie/prídavné produkty .....	27
9. Likvidácia .....	27
10. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy? .....	28
11. Technické údaje.....	28
12. Záruka/servis .....	29



## **VÝSTRAHA**

- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností alebo s nedostatočnými vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumujú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Počas plnenia a čistenia odpojte prístroj od elektrickej siete.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.
- V prípade, že sa poškodí elektrické prívodné vedenie tohto prístroja, musí sa toto vedenie odstrániť. Ak ho nie je možné odobrať, prístroj sa musí zlikvidovať.

### **Vážená zákazníčka, vážený zákazník,**

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok z nášho sortimentu. Naše meno zaručuje hodnotné a dôkladne odskúšané produkty najvyššej kvality z oblasti tepla, hmotnosti, krvného tlaku, telesnej teploty, tepu, jemnej terapie, masáže, krásy, detí a vzduchu.

S priateľským odporúčaním  
Váš tím Beurer

## Obsah balenia

Skontrolujte rozsah dodávky, či jej kartónový obal nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.

- 1 × aromatický difuzér
- 1 × sieťový adaptér
- 1 x tento návod na obsluhu

## 1. Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu a na prístroji sú použité nasledujúce symboly:

	<b>VÝSTRAHA</b> Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia.
	<b>POZOR</b> Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/príslušenstve.
	<b>Upozornenie</b> Upozornenie na dôležité informácie.
	Dodržiňte návod na obsluhu
	Likvidácia v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	Výrobca
	Obal ekologicky zlikvidujte
	Označenie certifikátu pre produkty, ktoré sa vyvážajú do Ruskej federácie a krajín Spoločenstva nezávislých štátov.

## 2. Účel použitia

Aromatický difuzér je určený výlučne na zlepšenie vône v miestnosti. Prístroj je určený na súkromné použitie.

Prístroj používajte výlučne na účel, na ktorý bol vyvinutý, a spôsobom uvedeným v návode na obsluhu. Každé neodborné použitie môže byť nebezpečné! Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neprimeraného alebo nesprávneho použitia.

## 3. Upozornenia

Pri nedodržaní nasledujúcich upozornení môže dôjsť k škodám na zdraví osôb alebo vecným škodám.

### Bezpečnostné upozornenia



#### VÝSTRAHA

- Obal uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Ak trpíte závažným ochorením dýchacích ciest alebo pľúc, pred použitím prístroja sa poraďte so svojím lekárom.
- Ak sa počas používania prístroja necítite dobre, okamžite ho prestaňte používať, vypnite prístroj a vyvetrajte miestnosť.
- Prístroj sa smie používať iba s odporúčaným odparovacím prostriedkom. Použitie iných látok môže spôsobiť toxické reakcie alebo nebezpečenstvo požiaru.

## Zásah elektrickým prúdom



### VÝSTRAHA

S týmto prístrojom je, rovnako ako s každým elektrickým prístrojom, potrebné zaobchádzať opatrne a obozretne, aby ste predišli nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.

- Preto prístroj
  - používajte iba so sieťovým napätím uvedeným na prístroji,
  - prístroj alebo príslušenstvo nepoužívajte, pokiaľ sú viditeľne poškodené,
  - prístroj nepoužívajte počas búrky.
- Prístroj ihneď vypnite, ak sa pokazí alebo sa vyskytnú prevádzkové poruchy, a odpojte ho od zdroja napájania. Neťahajte za kábel alebo za prístroj, ak chcete vytiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky. Nikdy nedržte alebo nenoste prístroj za sieťový kábel.
- Prístroj používajte len v suchých miestnostiach (napr. nikdy nie vo vani, saune a pod.).
- V žiadnom prípade nesiahajte na prístroj, ktorý spadol do vody. Okamžite vytiahnite sieťový adaptér.
- Prístroj nevystavujte otrasom a nenechajte ho spadnúť na zem.
- Napájací kábel nepricvikujte.
- Uistite sa, že sieťový kábel a sieťový zdroj neprichádzajú do styku s vodou, parou alebo inými kvapalinami.

## Oprava



### VÝSTRAHA

Opravy elektrických spotrebičov smú vykonávať iba odborníci. Pri neodbornej oprave môže používateľovi hroziť značné nebezpečenstvo. Pri opravách sa obráťte na zákaznický servis alebo na autorizovaného predajcu.

## Nebezpečenstvo požiaru



### VÝSTRAHA

V prípade použitia prístroja v rozpore s jeho určením, resp. v prípade nedodržania tohto návodu na použitie hrozí za určitých okolností nebezpečenstvo požiaru!

Preto prístroj

- nikdy nepoužívajte zakrytý, napr. dekou, vankúšom,
- nikdy nepoužívajte v blízkosti benzínu alebo iných ľahko zápalných látok.

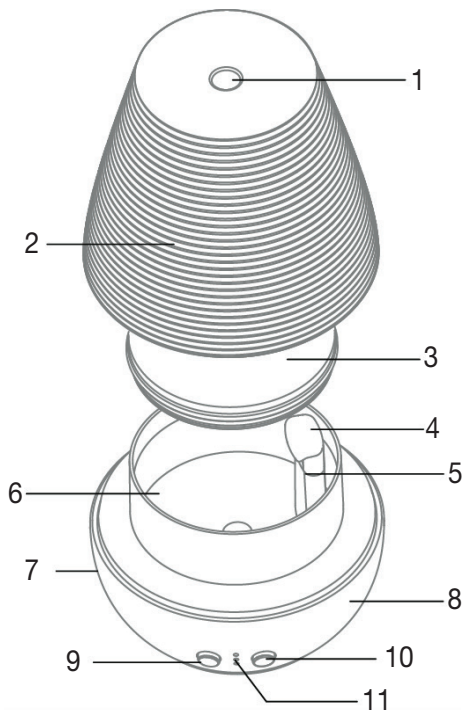
## Manipulácia



### POZOR

- Po každom použití a pred každým čistením musíte prístroj vypnúť a vytiahnuť zo zásuvky.
- Sieťový kábel uložte tak, aby nehrozilo zakopnutie.
- Do otvorov prístroja nezasúvajte žiadne predmety.
- Na prístroj nekladte žiadne predmety.
- Uistite sa, že prístroj stojí na pevnom podklade, ktorý je bezpečný proti prevráteniu a odolný voči vlhkosti.
- Prístroj chráňte pred vysokými teplotami.
- Opatrnou manipuláciou predchádzajte škodám spôsobeným vodou (napr. poškodenie pri vode striekajúcej na drevenú podlahu).
- V prípade, že by sa prístroj omylom prevrátil, môže z neho vytiecť voda, a to aj vtedy, ak je prístroj vypnutý a nie je zapojený do elektrickej zásuvky.
- Bezprostredné okolie prístroja môže navlhnúť.
- V závislosti od kvality a teploty vody môže na začiatku vznikajú menšie množstvo pary.
- Pri použití tvrdej vody sa môže vytvoriť biely povlak.
- Prístroj nepokladajte na zem, ale na vyvýšené miesto (napr. na stôl, komodu).
- Prístroj postavte tak, aby výstup pary nesmeroval na predmety.
- Ak prístroj nepoužívate, zvyšnú vodu vylejte.
- Prístroj chráňte pred vysokými teplotami.
- Nádržka na vodu a kryt sú vyrobené z olejovzdorných materiálov. Aromatické oleje držte mimo iných komponentov prístroja. Môžu byť poškodené jednotlivými zložkami oleja.

## 4. Popis prístroja



1 Výstupný otvor	7 Pripájacia zdierka (na zadnej strane)
2 Porcelánový kryt	8 Základná jednotka
3 Vnútrový kryt	9 Tlačidlo pary/časovača
4 Vetrací kryt	10 Tlačidlo náladového svetla
5 Vetrací otvor	11 Ukazovateľ časovača
6 Nádržka na vodu	

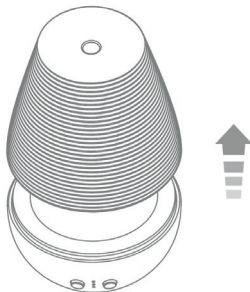
## 5. Uvedenie do prevádzky



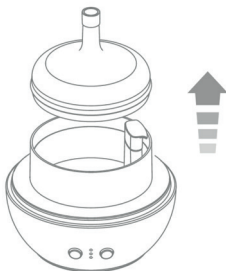
### VÝSTRAHA

- Prístroj naplňajte iba s odpojeným sieťovým adaptérom!
- Prístroj NIKDY nenaplňajte, keď je ešte nasadený porcelánový kryt.
- Používajte výlučne **aromatické oleje na báze vody**.
- Otvorte kartónový obal, odstráňte všetky obalové fólie a skontrolujte, či prístroj nie je poškodený.

1. Porcelánový kryt potiahnite nahor.



2. Vnútrotný kryt vyťahnite smerom nahor.



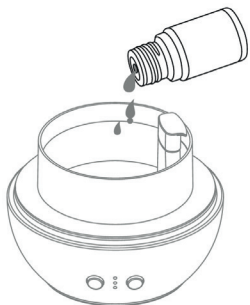
3. Odmerku naplňte vodou.



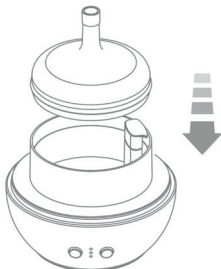
4. Vodu z odmerky opatrne naplňte do nádržky na vodu. Dbajte o to, aby ste nádržku na vodu nenaplnili nad značku „MAX“.



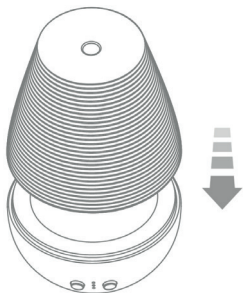
5. Do nádrčky na vodu pridajte 5 – 10 kvapiek aromatického oleja podľa želania (na báze vody).



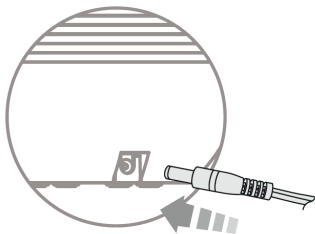
6. Na nádržku na vodu pevne nasadte vnútorný kryt.



7. Porcelánový kryt opatrne nasadte zhora na vnútorný kryt.



8. Zasuňte sieťový kábel sieťového adaptéra do pripájacej zdievky na zadnej strane prístroja. Zasuňte sieťový adaptér do vhodnej zásuvky.





## 6. Obsluha

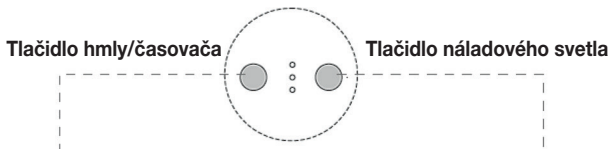
### 6.1 Zapnutie prístroja

- Na zapnutie prístroja stlačte tlačidlo pary/časovača.



### 6.2 Nastavenie časovača a náladového svetla

Prístroj má nasledovné funkcie:



Nastavenie časovača

<b>1 x stlačenie</b> trvalá hmla	☀ ☀ ☀
<b>2 x stlačenie</b> 1 hodina hmly	○ ○ ☀
<b>3 x stlačenie</b> 3 hodiny hmly	○ ☀ ○
<b>4 x stlačenie</b> 7 hodín hmly	☀ ○ ○
<b>5 x stlačenie</b> prístroj vypnutý	○ ○ ○

Nastavenie náladového svetla

<b>1 x stlačenie</b> teplé, jasné svetlo
<b>2 x stlačenie</b> náladové svetlo so zmenou farby
<b>3 x stlačenie</b> trvalo aktuálne ná- ladové svetlo
<b>4 x stlačenie</b> náladové svetlo vypnuté

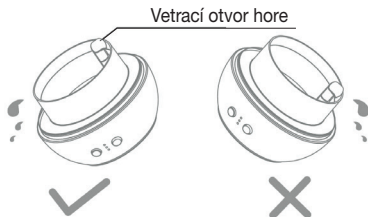
### 6.3 Nastavenie intenzity pary

Keď chcete prepínať medzi prerušovanou a kontinuálnou parou, podržte 2 sekundy stlačené tlačidlo pary/časovača, kým nezačne blikať ukazovateľ časovača.

Prerušovaná para ↔ Kontinuálna para  
(30 s zap./30 s vyp.)

## Po použití

1. Odpojte prístroj zo zásuvky a sieťového adaptéra.
2. Zložte porcelánový kryt a vnútorný kryt smerom nahor.
3. Vylejte zostávajúce zvyšky vody do odtoku.



## ⚠ POZOR

Pri vylievaní vody dbajte o to, aby bol vetrací otvor hore. Dbajte o to, aby vetrací otvor neprišiel do kontaktu s vodou.

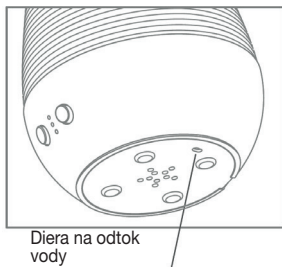
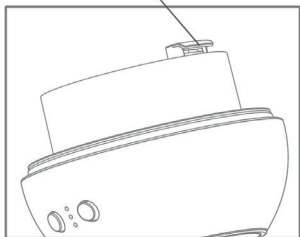
4. Prístroj vyčistite ako je popísané v bode „7. Čistenie a údržba“.

## Čo robiť, keď sa prístroj počas používania prevráti

Ak sa prístroj počas používania prevráti, mohla by sa do vetracieho otvoru dostať voda. Aby mohla v takomto prípade voda vytečť z vetracieho otvoru, nachádza sa na spodnej strane prístroja diera na odtok vody. Ak chcete nechať vodu odtiecť z diery na odtok vody, postupujte nasledovne:

1. Vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
2. Vyprázdňte nádržku na vodu s vetracím otvorom nahor, aby sa do vetracieho otvoru nedostala voda.
3. Prístroj sklopte v smere diery na odtok vody, aby mohla voda odtiecť.

Vetrací otvor



4. Prístroj nechajte schnúť aspoň 24 hodín.

## 7. Čistenie a údržba

### Upozornenie

Skôr, než začnete s čistením, sa uistite, že je prístroj odpojený od siete a že sa v nádržke na vodu nenachádza voda. Pravidelné čistenie je predpokladom pre hygienickú a bezporuchovú prevádzku. Aromatický difuzér je možné na čistenie rozložiť niekoľkými pohybmi a bez nástroja (pozri kapitolu „5. Uvedenie do prevádzky“).

- Prístroj má v strede nádržky na vodu ultrazvukový rozprašovač. Ultrazvukový rozprašovač každý týždeň opatrne vyčistíte vatovou tyčinkou. V závislosti od frekvencie používania môžete ultrazvukový rozprašovač čistiť aj viackrát za týždeň.
- Vyčistíte prístroj (najmä vnútorný kryt a vnútro nádržky na vodu) po každom použití jemnou, mierne navlhčenou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky a čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.



## 8. Produkty na dokúpenie/prídavné produkty

Produkty na dokúpenie/prídavné produkty nájdete na stránke [www.beurer.com](http://www.beurer.com) alebo na príslušnej adrese servisu vo svojej krajine (podľa adresy servisu). Produkty na dokúpenie/prídavné produkty sú navyše k dispozícii v obchode.

Výrobok	Číslo výrobku
Beurer by Taoasis aromatický olej „Vitality“ (10 ml)	681.30
Beurer by Taoasis aromatický olej „Harmony“ (10 ml)	681.31
Beurer by Taoasis aromatický olej „Relax“ (10 ml)	681.32
Beurer by Taoasis aromatický olej „Sleep Well“ (10 ml)	681.33

## 9. Likvidácia

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po ukončení životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom.

Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberných miest vo vašej krajine. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.



## 10. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy?

Problém	Príčina	Odstránenie
Z prístroja nevychádza žiadna para.	Sieťový adaptér nie je zasunutý.	Zasuňte sieťový adaptér do vhodnej zásuvky.
	V nádržke na vodu je príliš málo vody.	Naplňte vodu do nádržky na vodu až po značku „MAX“.
Z prístroja vychádza len málo pary.	V nádržke na vodu je príliš veľa vody.	Vypustite vodu z nádržky na vodu až po značku „MAX“.
	Ultrazvukový rozprašovač je upchatý.	Vyčistite ultrazvukový rozprašovač podľa popisu v kapitole „Čistenie a údržba“.
LED tlačidla pary/časovača svieti a prístroj je v prevádzke, avšak nevychádza žiadna para.	Výstupný otvor porcelánového krytu je blokováný.	Uistite sa, že výstupný otvor porcelánového krytu nie je blokováný.
	Kondenzovaná voda blokuje vetrací otvor v nádržke na vodu.	Otvorte vetrací kryt a odstráňte kondenzovanú vodu z vetracieho otvoru.

V prípade, že tu váš problém nie je uvedený, kontaktujte náš zákaznícky servis.

## 11. Technické údaje

Názov výrobku	LA 40
Príkon	24 V DC, 12 W
Kapacita nádržky na vodu	180 ml
Veľkosť miestnosti	do cca 20 m <sup>2</sup>
Spôsob funkcie	Ultrazvukový rozprašovač
Nastavenia pary	kontinuálna para a prerušovaná para
Doba chodu	cca 9 hodín kontinuálna para cca 18 hodín prerušovaná para
Doba časovača	1 hodina, 3 hodiny, 7 hodín, trvalá prevádzka
Hmotnosť	LA 40: cca 508 g, adaptér cca 80 g
Rozmery	Ø 129 mm x 167 mm

## 12. Záruka/servis

Spoločnosť Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (ďalej len „Beurer“) poskytuje za ďalej uvedených predpokladov a v nižšie popísanom rozsahu záruku na tento výrobok.

**Zákonné záručné povinnosti výrobcu z kúpnej zmluvy s kupujúcim zostávajú ďalej uvedenými záručnými podmienkami nedotknuté.**

**Záruka okrem toho platí bez obmedzenia kogentných zákonných záručných predpisov.**

Beurer ručí za bezchybnú funkčnosť a úplnosť tohto výrobku.

Celosvetová záručná doba je 3 roky od zakúpenia nového, nepoužitého výrobku kupujúcim.

Táto záruka platí len na výrobky, ktoré kupujúci nadobudol ako spotrebiteľ a používa ich výlučne na osobné účely v rámci domáceho použitia.

Platí nemecké právo.

Ak sa tento výrobok počas záručnej doby ukáže ako neúplný alebo, čo sa týka funkčnosti, ako chybný podľa nasledujúcich ustanovení, Beurer podľa týchto záručných podmienok bezplatne výrobok vymení alebo vykoná opravu.

**Keď by kupujúci chcel ohlásiť prípad záruky, obráti sa najskôr na miestneho predajcu, pozri priložený zoznam „Service International“ s adresami servisov.**

Kupujúci potom dostane informácie o vybavení prípadu záruky, napr. kam výrobok poslať a aké podklady sú potrebné.

Nárok na záruku prichádza do úvahy len vtedy, keď môže kupujúci predložiť

- kópiu faktúry/potvrdenie o kúpe

- originálny výrobok

spoločnosti Beurer alebo autorizovanému partnerovi Beurer.

Z tejto záruky sú výslovne vylúčené

- opotrebovanie, ktoré súvisí s normálnym používaním alebo spotrebou výrobku;
- diely príslušenstva dodávané s týmto výrobkom, ktoré sa opotrebovávajú, resp. spotrebujú pri riadnom používaní (napr. batérie, akumulátory, manžety, tesnenia, elektródy, žiarovky, nadstavce a príslušenstvo inhalátora);
- výrobky, ktoré boli nesprávne a/alebo v rozpore s ustanoveniami návodu na použitie používané, čistené, skladované alebo ošetrované, rovnako ako výrobky, ktoré otvoril, opravoval alebo zmenil kupujúci alebo servis neautorizovaný spoločnosťou Beurer;

- škody, ktoré vzniknú počas prepravy medzi výrobcom a zákazníkom, resp. servisom a zákazníkom;
- výrobky, ktoré boli zakúpené ako tovar 2. voľby alebo ako použitý tovar;
- následné škody, ktoré súvisia s chybou tohto výrobku (v tomto prípade však môžu vzniknúť nároky z ručenia za výrobok alebo z iných kogentných zákonných záručných ustanovení).

Opravy alebo kompletná výmena v žiadnom prípade nepredlžujú záručnú dobu.





BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany) • [www.beurer.com](http://www.beurer.com)  
[www.beurer-gesundheitsratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitsratgeber.com) • [www.beurer-healthguide.com](http://www.beurer-healthguide.com)



606.26\_LA40\_2019-03-20\_01\_IM2\_CS-SK\_BEU